

致辞

财经事务及库务局局长出席 2013 陆家嘴论坛发言全文（附图）

2013 年 6 月 28 日（星期五）

以下是财经事务及库务局局长陈家强今日（六月二十八日）在上海出席 2013 陆家嘴论坛全体大会二「人民币跨境使用的新机遇和新挑战」发言全文：

各位嘉宾、各位先生、各位女士：

我很高兴出席今天的论坛，能与在座各位分享一下我对人民币跨境使用的一些观察，特别是我们对香港在这方面想法。

随着中央政府推出各项新措施，香港因势利导，发展成为服务最全面的离岸人民币中心。发展过程可以分为三个阶段：我们在第一阶段集中发展提供传统人民币银行服务的银行中心，在第二阶段致力建立离岸人民币的融资及结算中心，到最后则全面推动香港成为国际的离岸金融产品中心。

二零零四年，香港的银行获准为个人客户提供人民币存款、兑换、汇款及卡类服务，成为首个提供离岸人民币银行服务的地方。自此之后，人民币资金便开始在离岸累积。时至今日，香港的人民币存款和存款证的累计总额仍然不断迅速增长，在二零一二年四月至二零一三年四月间，增幅达 24%。香港现时拥有全球最大的离岸人民币资金池，所累积的资金达 8,370 亿元人民币。人民币资金在香港以至其他地方持续增长，是促进离岸人民币市场创新发展的根本动力。离岸人民币资金不断累积，主要是由市场上人民币产品的吸引力所推动，这一点稍后我会再谈。

二零零七年，香港的人民币业务发展进入第二阶段，我们致力稳固香港作为人民币融资及贸易结算中心的地位。这一年，香港发行首笔离岸人民币债券，也就是坊间所称的「点心」债券。到了二零一三年五月底，香港已发行了 276 笔「点心」债券，未偿还余额达 2,780 亿元人民币。离岸人民币债券市场的活跃蓬勃，有利于发展一个离岸资本市场。在离岸资本市场中，利率完全由市场力量决定。当资本需求殷切时，离岸发债体可自由向存户提供较高的利率，而离岸人民币资金池也会因而增长。

这个阶段的另一重要发展是，在二零零九年推出，并在二零一一年扩展至全国的人民币跨境贸易结算试点计划。该计划不但使内地的贸易公司得以把汇兑支出和汇率风险减至最低，而且设立了跨境货币流通机制。在二零一三年首四个月内，经香港银行结算的贸易额达 11,064 亿元人民币，较去年同期增加

了 48%。

到了第三阶段，香港的发展重心已转移到产品创新和国际合作方面。自二零一零年以来，以人民币计价的产品相继面世，林林总总，包括投资离岸债券的基金、房地产投资信托基金、黄金及债券交易所买卖基金、货币期货、公司股份、上市权证等。

二零一一年，中央政府推出人民币合格境外机构投资者试点计划（简称 RQFII），建立了新的境外人民币回流管道。该计划的投资额度现已增至 2,700 亿元人民币，而投资于在岸债券及证券市场的上市及非上市基金也相应激增。今年三月，有关该计划的规则进一步放宽；在本月较早时，首次有港资金融机构获批予 RQFII 资格。

在人民币金融产品银行同业交易市场的发展中，香港所起的作用也是不可不提。早在一九九六年，香港各家机构就已经在场外开始交易与人民币相连的离岸不交收远期外汇合约。二零零五年，这些合约首次开放给本地零售客户买卖。外汇期权和外币的流通市场也应运而生。在刚过去的周一，香港财资市场公会开始发布离岸人民币的香港银行同业拆息率定价。这是首个离岸人民币利率的基准，对促进流动人民币贷款市场和利率衍生工具市场的发展，相信大有帮助。

自二零一零年以来，香港的银行间人民币外汇市场日趋蓬勃，至今年即期及远期交易平均每日成交总额达到约 600 亿元人民币。每日透过香港即时支付系统结算的人民币交易，总额达 3,900 亿元人民币。

我们乐于见到不少国际金融中心增加使用人民币，因为这是人民币走向完全自由兑换的必经之路。我们相信，最终只有一个人民币离岸市场，而我们将致力为这个市场服务，担当产品创新和服务中心的角色。目前进展良好，截至二零一三年四月底，香港人民币清算平台的参加行已达 209 家，其中 185 家是国外或内地银行机构的附属公司。

过去数年，我们也致力与人民币产品需求殷切的国家建立紧密关系。去年，香港金融管理局把人民币即时支付结算系统的运作时间由晚上六时三十分延长至十一时三十分，方便欧洲的金融机构为离岸人民币支付交易结算。二零一二年，香港与伦敦人民币合作小组成立，小组由私营机构代表组成，目的是促进这两个金融中心的金融机构之间的合作。二零一三年四月，澳洲财政部、香港金融管理局及澳洲储备银行合办每年一度的澳洲与香港人民币贸易与投资对话。此外，我们一直在海外举行路演，协助和推动世界各地的金融机构及企

业使用香港的人民币金融基础设施。

近月，除了有新的离岸人民币清算设施推出外，离岸人民币资金池也急速增长，台湾的增幅尤其显著。离岸市场整体规模的增长越快，我们所提供的产品就越加繁多，流动性也越大。就离岸人民币市场而言，我们深信，市场规模越大，发展也越趋蓬勃，这点无容置疑。

谢谢各位。

完



